



RIT N° 590/2012
Fecha de Ingreso 03/07/2012

Sumario Sanitario

Expediente SEREMI de **TALCA**

N° 303/2012

INFRACTOR (A) : OLIVARES DE QUEPU S.A.

RUT INFRACTOR : 99.523.060-7

DOMICILIO INFRACTOR : Fundo Quepu Lote A 4, Pencahue.

REPRESENTANTE : ALVARO IGNACIO RIED RONCAGLIOLO.

RUT REPRESENTANTE : [REDACTED]

DIR. REPRESENTANTE : Fundo Quepu Lote A 4, Pencahue

ESTABLECIMIENTO : OLIVARES DE QUEPU S.A..

DIR. ESTABLECIMIENTO : IDEM.

Hechos Materia de Infracción: "1. Se verifica cumplimiento de RCA N° 196/03 de COREMA Maule, encontrando las siguiente modificaciones al proyecto original: Superficie construida 1266,93 m2. Periodo de proceso desde abril a julio (aproximadamente). Producción anual 800.000 kg., de aceite de oliva. Superficie productiva de olivos 600 Ha. 5 máquinas amasadoras en el proceso. Transporte de orujo mediante bomba. Implementación de un descarozado para separar el cuezco de las aceitunas. Materia prima utilizada 6 a 8 millones de kg/año. Caldera a biomasa (hueso aceituna) de 4,5 bar. Grupo electrógeno de 454,4 KVA (petróleo) usado en emergencia y horario punta. 2. Se detectan los siguientes incumplimientos normativos: Existe acopio temporal de residuos sólidos (orujo, vidrio, residuos domiciliarios y asimilables) sin autorización sanitaria. Acopio temporal de huesos de aceituna en sacos, a la intemperie, sobre barro y restos de agua lluvia mezclada con materia orgánica dicho acopio no cuenta con autorización sanitaria. Aguas lluvia de color oscuro, contaminada con residuos de aceituna, son conducidas

mediante canaletas desde zona de acumulación de Riles, hacia canal, descargado en el punto de coordenadas UTM 251530mE; 6079725 mN (huso 19H-Datun WGS84). Existe una tubería con posibilidad de descarga de riles hacia canal, en el punto de coordenadas UTM 251521 mE; 6079726mN (huso 19H-Datun WGS84). Presencia de residuos sólidos (hueso de aceituna molido) dispersos en el suelo al rededor de la planta. Tanto la caldera como los operadores, no cuentan con autorización sanitaria. No ha realizado declaración de emisiones de caldera ni del grupo electrógeno, de acuerdo a D.S. 138/05 MINSAL. Termino fiscalización 13:50 horas".



Secretaría Ministerial de Salud Región del Maule

ACTA DE FISCALIZACION

Nº28914

hoja 1 de 3

En Pencahue a 19 de junio del año 20 12 siendo las 9:30 horas, el

funcionario (a) de la Seremi de Salud Región del Maule que suscribe, se constituyó en visita de Fiscalización en el Establecimiento: Olivares de Quepu S.A.

Ubicado en Fundo Quepu Lote A4 Comuna de Pencahue

Propiedad de Olivares de Quepu S.A. RUT: 99.523.060-7

Representado por: Alvaro Ignacio Ried Roca RUT: [REDACTED] Domiciliado (a)

en Fundo Quepu Lote A4; Constatando lo siguiente:

1) Se verifica cumplimiento de RCA Nº196/03 de COREMA Maule, encontrando las siguientes modificaciones al proyecto original:

- Superficie construida 1266,93 m²
- periodo de proceso desde abril a julio (aproximadamente)
- producción anual 800.000 kg de aceite de oliva
- superficie productiva de olivos 600 Ha
- 5 máquinas amasadoras en el proceso
- Transporte de orujo mediante bomba
- implementación de un descarozador para separar el cuezco de las aceitunas
- materia prima utilizada 6 a 8 millones de kg/año
- caldera a biomasa (hueso aceituna) de 4,5 bar
- grupo electrógeno de 454,4 KVA (Petróleo) usado en emergencia y horario punta.

2) Se detectan los siguientes incumplimientos normativos:

- Existe acopio temporal de residuos sólidos (orujo, vidrios, residuos domiciliarios y asimi-)

Se cita a una Audiencia de descargos al representante legal o a un delegado con poder notarial, con todos sus medios probatorios, para el Viernes 29 de junio

en 2 Oriente 1260 2º piso Edificio Don a las 11:00 hrs.

Se dio lectura a la presente Acta de Inspección.

Jenaro - Taka.

Rodrigo Fica

Nombre, Rut y Firma Funcionario (a)

Contacto - Talca

Pablo Caceres

Nombre, Rut y Firma del Rep. Fiscalizado



Continuación Acta 28914

hoja 2 de 3

En Pencahue a 19 de junio del año 20 12 siendo las 9:30 horas, elfuncionario (a) de la Seremi de Salud Región del Maule que suscribe, se constituyó en visita de Fiscalización en el Establecimiento: Olivares de Quepu S.A.Ubicado en Fundo Quepu Lote A4 Comuna de PencahuePropiedad de Olivares de Quepu S.A. RUT: 99.523.060-7Representado por: Alvaro Ignacio Ried Rencagliolo RUT: [REDACTED] Domiciliado (a)en Fundo Quepu Lote A4; Constatando lo siguiente:

- labes) sin autorización sanitaria.
- Acopio temporal de huesos de aceituna en sacos, a la intemperie, sobre barro y restos de agua lluvia mezclada con materia orgánica. Dicho acopio no cuenta con autorización sanitaria.
 - Aguas lluvia de color oscuro, contaminada con residuos de aceituna, son conducidas mediante canaletas desde zona de acumulación de Riles, hacia canal, descargando en el punto de coordenadas UTM 251530 m E; 6079725 m N (huso 19H - Datum WGS84).
 - Existe una tubería con posibilidad de descarga de Riles hacia canal, en el punto de coordenadas UTM 251521 m E; 6079726 m N. (huso 19H - Datum WGS84)
 - Presencia de residuos sólidos (hueso de aceituna molido) dispersos en el suelo al rededor de la planta.

Se cita a una Audiencia de descargos al representante legal o a un delegado con poder notarial, con todos sus medios probatorios, para el _____

en _____ a las _____ hrs.

Se dio lectura a la presente Acta de Inspección.

Rodrigo Fica
Nombre, Rut y Firma Funcionario (a)

Contacto - Talca

[Firma]
Nombre, Rut y Firma del Rep. Fiscalizado



Secretaría Ministerial de Salud Región del Maule
ACTA DE FISCALIZACION

Nº28916

Continuación Acta 28915

hoja 3 de 3

En Pencahue a 19 de junio del año 2012 siendo las 9:30 horas, el

funcionario (a) de la Seremi de Salud Región del Maule que suscribe, se constituyó en visita de Fiscalización en el Establecimiento: Olivares de Quepu S.A.

Ubicado en Fundo Quepu Lote A4 Comuna de Pencahue

Propiedad de Olivares de Quepu S.A. RUT: 99523060-7

Representado por: Alvaro Ignacio Ried Roncagliolo RUT: [REDACTED] domiciliado (a)

en Fundo Quepu Lote A; Constatando lo siguiente:

- Tanto la caldera como los operadores, no cuentan con autorización sanitaria.
- No ha realizado declaración de emisiones de caldena ni del grupo electrogénico, de acuerdo a D.S. 138/05 Minsal.

- Término fiscalización 13:50 horas.

Se cita a una Audiencia de descargos al representante legal o a un delegado con poder notarial, con todos sus medios probatorios, para el _____

en _____ a las _____ hrs.

Se dio lectura a la presente Acta de Inspección.

Rodrigo Fica

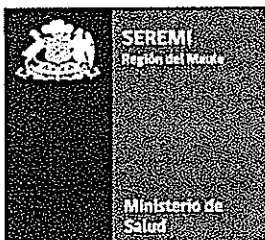
Nombre, Rut y Firma Funcionario (a)

Contacto - Talca

RAEL PINO

Nombre, Rut y Firma del Rep. Fiscalizado

Exp. 303/2012



ACTA DE DECLARACIÓN


Rt 590/2012

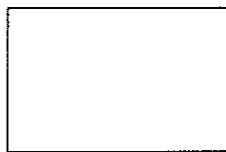
En Talca 29, de Junio de 2012 comparece Doña: Andrea Moya Díaz, Rut: [REDACTED], abogado de Olivares de Quepu S.A, Rut: 99.523.060-7, con domicilio para efectos de notificación en Fundo Quepo Lote A-4, Pencahue responsable del establecimiento denominado **Industria**

El compareciente presenta descargos escrito referentes al Acta N° 28914 de fecha de 19 de Junio de 2012.

Documentos adjuntos
Mandato Judicial
Descargo (5)

Siendo las 11:24 horas se pone término a la Audiencia de Descargo y se dispone gestionar resolución administrativa respecto de las peticiones presentadas y el ingreso al sistema Sigss de Asesoría Jurídica.


FIRMA DEL DECLARANTE



NOMBRE : Andrea Moya Díaz
RUT : [REDACTED]



CLAUDIA LARA SALAZAR
MINISTRO DE FE



REPÚBLICA DE CHILE

SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN

CÉDULA DE IDENTIDAD



APELLIDOS

MOYA

DÍAZ

NOMBRES

ANDREA SOLEDAD

SEXO

F

PAÍS DE NACIONALIDAD

CHILE

FECHA DE NACIMIENTO

14 MAYO 1974

FECHA DE EMISIÓN

02 ENE 2008

FECHA DE VENCIMIENTO

14 MAYO 2014



FIRMA DEL TITULAR



RUN



28 JUN 2012

Alondra



MEMO N° 137

TALCA,

28 JUN. 2012

DE : JEFE DEPARTAMENTO ACCION SANITARIA

A : ADOLFO MARTINEZ HENRÍQUEZ
JEFE ASESORIA JURIDICA

Por medio del presente, adjunto Actas N° 28914, 28915 y 28916 que dan inicio a Sumario Sanitario a la empresa Olivares de Quepu S.A., por incumplimiento a la RCA N° 196/03 COREMA Maule y por incumplimientos normativos.

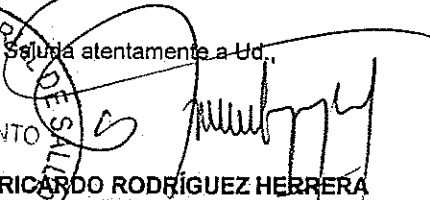
La fiscalización fue motivada por denuncia de contaminación por descarga de riles a estero.

El numeral 1 del Acta, corresponde a incumplimientos de la RCA N° 196/03 COREMA:

	RCA 196/2003	Estado Actual
superficie construida	710 m ²	1266,93 m ²
periodo de proceso	estival	abril – julio
producción anual de aceite de oliva	311.700 Lts/año	800.000 kg/año
superficie productiva de olivos	100 Ha	600 Ha
cantidad de máquinas amasadoras	2	5
transporte de orujo	mediante transportador horizontal	mediante bomba transportadora
separación de cuezco	no contemplado	implementación de un descarozador
materia prima utilizada	1700 ton/año	6000 – 8000 ton/año
combustible caldera	gas	biomasa (cuezco aceituna)
grupo electrógeno	de 170 KVA petróleo sólo para emergencias)	de 454,4 KVA petróleo (para emergencia y horario punta)
Riles	disposición en riego de caminos	ducto de descarga a canal

En el numeral 2 se constatan incumplimientos a normativas sanitarias:

- Acopio temporal de residuos sólidos sin autorización sanitaria (DFL 1/89 Minsal, DS 594/99 Minsal)
- Aguas lluvia contaminadas con residuos descargando a canal (DS 594/99 Minsal)
- Tubería con posibilidad de descarga de riles a canal (DFL 1/89 Minsal, DS 594/99 Minsal, DS 90/2000 Minsegpres)
- Residuos sólidos dispersos en el suelo alrededor de la planta (DS 594/99 Minsal)
- Caldera y operadores de caldera sin autorización (DS 144/61 Minsal art.2 y 5)
- No ha realizado declaración de emisiones de caldera ni grupo electrógeno (DS 138/05 Minsal).

Saluda atentamente a Ud.,

RICARDO RODRÍGUEZ HERRERA
JEFE DEPARTAMENTO ACCIÓN SANITARIA
SEREMI DE SALUD. REGION DEL MAULE

SECRETARIA MINISTERIO DE SALUD
JEFE DEPARTAMENTO ACCIÓN SANITARIA
REGION DEL MAULE

Adj.: Actas de fiscalización 28914, 28915 y 28916
Comprobante de reclamo 886433
RCA N° 196/2003 COREMA Maule
Fotografías fiscalización

RRH/EMM/RFM/ggh:

DISTRIBUCION:

- **Adolfo Martínez. Asesoría Jurídica**
- Archivo Unidad de Emisiones Industriales



FICHA RESUMEN INTERVENCION DE SALUD

Antecedentes de la Intervención

Nro. de Intervención 109894-2012
Estado Intervención Abierta
Función de Salud Pública Fiscalización
Origen Espontaneo
Tipo Intervención Evaluación de impacto ambiental
Sub Tipo de Intervención Seguimiento de proyectos
Fecha 19-06-2012

Antecedentes del Objeto de Intervención

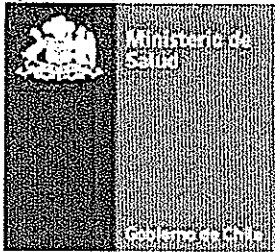
Rut 99523060-7
Nombre o Razón Social Los Olivares De Quepu S.A.
Dirección sector quepu 0 Fundo Quepu Lote A4, Pencahue, Del Maule
Escala Territorial
Fecha de Cierre

Actividades de la Intervención

	Detalle Actividad
Número:	1
Fecha:	19-06-2012
Ambito:	Residuos
Actividad:	Inspección
Materia	Verificación resolución calificación ambiental (RCA)
Objeto Acción	sector quepu 0, Fundo Quepu Lote A4, Del Maule

RESULTADOS

1	19-06-2012	Levanta acta. Informa inicio de sumario sanitario	incumplimiento RCA 196/03 COREMA Maule proyecto con modificaciones; incumplimiento DS 594/99 por descarga de riles sin tratamiento a curso de agua superficial, mal manejo de residuos sólidos y sin autorización; DS 144/61 caldera y operador sin autorización; DS138/05 por no declarar emisiones de fuentes fijas
---	------------	---	---



FICHA RESUMEN INTERVENCION DE SALUD

Antecedentes de la Intervención

Nro. de Intervención 109894-2012
Estado Intervención Abierta
Función de Salud Pública Fiscalización
Origen Espontaneo
Tipo Intervención Evaluación de impacto ambiental
Sub Tipo de Intervención Seguimiento de proyectos
Fecha 19-06-2012

Antecedentes del Objeto de Intervención

Rut 99523060-7
Nombre o Razón Social Los Olivares De Quepu S.A.
Dirección sector quepu 0 Fundo Quepu Lote A4, Pencahue, Del Maule
Escala Territorial
Fecha de Cierre

Actividades de la Intervención

Detalle Actividad	
Número:	1
Fecha:	19-06-2012
Ambito:	Residuos
Actividad:	Inspección
Materia	Verificación resolución calificación ambiental (RCA)
Objeto Acción	sector quepu 0, Fundo Quepu Lote A4, Del Maule

RESULTADOS

1	19-06-2012	Levanta acta. Informa inicio de sumario sanitario	incumplimiento RCA 196/03 COREMA Maule proyecto con modificaciones; incumplimiento DS 594/99 por descarga de riles sin tratamiento a curso de agua superficial, mal manejo de residuos sólidos y sin autorización; DS 144/61 caldera y operador sin autorización; DS138/05 por no declarar emisiones de fuentes fijas
---	------------	---	---



Secretaría Regional Ministerial de Salud
Región del Maule

06/06/2012 12:33:14

COMPROBANTE DE RECLAMO

Su reclamo fue registrado de manera exitosa en el Sistema Trámite en Línea de la Autoridad Sanitaria de la Región del Maule, y se ha generado este comprobante de registro de su trámite.

Trámite

886433

SOLICITANTE

Nombre

CAROLINA ROJAS RIVEROS

Rut

Teléfono

Email

Dirección

LO FIGUEROA SIN NUMERO CECOSF LO FIGUEROA, PENCAHUE,
REGION DEL MAULE

DETALLE

Área

Tema

OIRS - SALUD PÚBLICA

POR DEFINIR

MINISTERIO DE SALUD

Descripción:

EL CECOSF DE LO FIGUEROA, CONSEJO DE DESARROLLO Y VECINOS DE LA LOCALIDAD DE LO FIGUEROA, QUIEREN REALIZAR UNA DENUNCIA POR CONTAMINACIÓN DE DESECHOS INDUSTRIALES EN ESTERO DE LA LOCALIDAD, PROVENIENTES, AL PARECER, DE PLANTAS ACEITERAS DE LA ZONA. NECESITAMOS DE FISCALIZACIÓN SANITARIA, YA QUE CON LAS AGUAS DEL ESTERO, ALGUNOS AGRICULTORES DEL SECTOR RIEGAN SUS HORTALIZAS, LAS QUE PRODUCEN PARA COMERCIALIZAR EN CENTROS DE ABASTECIMIENTOS EN TALCA. ESPERAMOS ACOJAN NUESTRA SOLICITUD Y SU APOYO URGENTE PARA PODER RESOLVER ESTE GRAVE PROBLEMA.

DOCUMENTO ADJUNTO

ADJUNTADO POR

FOTO 1

DUEÑO

FOTO 2

DUEÑO

FOTO 3

DUEÑO

Para conocer el estado de su trámite ingrese en nuestro sitio Trámite en Línea, al link Conozca el estado de su Trámite, e ingrese el número de trámite 886433 y folio hQx84Glv

MINISTERIO DE SALUD - GOBIERNO DE CHILE

**REPÚBLICA DE CHILE
COMISIÓN REGIONAL DEL MEDIO AMBIENTE
DE LA VII REGIÓN DEL MAULE**

Resolución Exenta N° 196/2003

**MAT: Califica Ambientalmente Proyecto
"Planta de Aceite de Olivas Olivares
de Quepu S.A.".**

Talca, 21 de Noviembre de 2003.

VISTOS ESTOS ANTECEDENTES:

1. Lo dispuesto en la Ley N°19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente; el D.S N°95/01, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado del Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental y la Resolución 520/96 de la Contraloría General de la República.

2. La Declaración de Impacto Ambiental (DIA) del Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A." de la empresa Olivares de Quepú S.A., representado por don Alberto Isaías Feres Lama.

3. Las observaciones y pronunciamientos de los Órganos de la Administración del Estado que, sobre la base de sus facultades legales y atribuciones, participaron en la evaluación de la Declaración de Impacto Ambiental, las cuales se contienen en los siguientes documentos:

3.1. Con relación a la DIA del proyecto

Oficio N°1349

Publicado por SEREMI de Vivienda y Bienes Nacionales, Región del Maule el 1 de Octubre de 2003

Oficio

Publicado por Servicio Salud del Maule el 6 de Octubre de 2003

Oficio

Publicado por Dirección de Obras Hidráulicas DOH, Región del Maule el 6 de Octubre de 2003

Oficio N°1109

Publicado por Dirección General de Aguas Región del Maule el 7 de Octubre de 2003

Oficio N°3464

Publicado por Servicio Agrícola Ganadero SAG, Región del Maule el 7 de Octubre de 2003

Oficio

Publicado por SEREMI de Agricultura Región del Maule el 8 de Octubre de 2003

3.2. Con relación a la ADENDA N°1 de la DIA del proyecto

Oficio N°1162

Publicado por Dirección General de Aguas Región del Maule el 29 de Octubre de 2003

Oficio N°03699

Publicado por Servicio Agrícola Ganadero SAG, Región del Maule el 29 de Octubre de 2003

4. El Informe Consolidado de la Evaluación de Impacto Ambiental del Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A.".

5. Los demás antecedentes que constan en el expediente de evaluación de impacto ambiental de la Declaración de Impacto Ambiental del Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A."; en especial:

Declaración de Impacto Ambiental (DIA)

Publicado por Titular el 16 de Septiembre de 2003

Carta Presentación DIA

Publicado por Titular el 16 de Septiembre de 2003

Test de Admisión

Publicado por CONAMA VII, Región del Maule el 17 de Septiembre de 2003

Of. Solicitud de Evaluación DIA N°550/2003

Publicado por CONAMA VII, Región del Maule el 17 de Septiembre de 2003

Of. Pronunciamiento N°1349

Publicado por SEREMI de Vivienda y Bienes Nacionales, Región del Maule el 1 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento

Publicado por Servicio Salud del Maule el 6 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento

Publicado por Dirección de Obras Hidráulicas DOH, Región del Maule el 6 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento con Observaciones a la DIA N°1109

Publicado por Dirección General de Aguas Región del Maule el 7 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento con Observaciones a la DIA N°3464

Publicado por Servicio Agrícola Ganadero SAG, Región del Maule el 7 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento

Publicado por SEREMI de Agricultura Región del Maule el 8 de Octubre de 2003

Informe Consolidado de Solicitud de Aclaraciones, Rectificaciones y/o Ampliaciones a la DIA

Publicado por CONAMA VII, Región del Maule el 8 de Octubre de 2003

Carta Adenda N°586/2003

Publicado por CONAMA VII, Región del Maule el 8 de Octubre de 2003

Adenda

Publicado por Titular el 17 de Octubre de 2003

Solicitud de Evaluación de Adenda N°607/2003

Publicado por CONAMA VII, Región del Maule el 17 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento N°1162

Publicado por Dirección General de Aguas Región del Maule el 29 de Octubre de 2003

Of. Pronunciamiento N°03699

Publicado por Servicio Agrícola Ganadero SAG, Región del Maule el 29 de Octubre de 2003

Acta Reunión extraordinaria de COREMA Región del Maule

Elaborada por COREMA con fecha 13.11.2003

CONSIDERANDO:

1. Que la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región del Maule debe velar por el cumplimiento de todos los requisitos ambientales aplicables al Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A."
2. Que el derecho de don Alberto Isaías Feres Lama a emprender actividades, está sujeto al cumplimiento estricto de todas aquellas normas jurídicas vigentes, referidas a la protección del medio ambiente y las condiciones bajo las cuales se satisfacen los requisitos aplicables a los permisos ambientales sectoriales que deben otorgar los órganos de la administración del Estado.
3. Que, según los antecedentes señalados en la Declaración de Impacto Ambiental respectiva, el Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A." consiste en la construcción de un edificio para la planta, con

una superficie total de 710 m² y que se distribuyen en instalaciones relacionadas con el proceso industrial e instalaciones auxiliares y complementarias como el laboratorio, baño público y de personal, oficina de trabajo, etc. El proyecto se localiza en el sector denominado Quepo, Comuna de Pencahue, Provincia de Talca, a 8 km de la Plaza de Armas de la Capital Regional. Sus vías de acceso son desde la Ruta K-60, que une Talca-Pencahue-Curepto, 2,3 kilómetros al norte. El proyecto considera una inversión de US\$ 424.240 y una vida útil de 50 años.

3.1. Etapa de Construcción

3.1.1. Obras anexas y urbanización

El proyecto de esta planta agroindustrial, contempla la construcción de caminos de servicios de uso industrial, una reubicación de la postación eléctrica actual del predio y que no implica un cambio en la potencia y una red de alcantarillado interior de uso particular.

3.1.2. Edificaciones

La construcción de la planta comprende tres unidades:

- Un galpón de 25 x 15 metros, para albergar la maquinaria necesaria para el proceso productivo.
- Un galpón, separado del anterior, por una calle de servicio de 3,5 metros de ancho, de 9,6 x 15 metros, para albergar los estanques de acero inoxidable para el acopio y envasado del aceite de oliva.
- Un sector de servicios con oficina, laboratorio, caldera, estanque de agua, showroom y servicios completos para público y personal. Todo este sector ocupa una extensión de 110 m².

3.1.3. Vialidad e instalaciones interiores

Interiormente existe una red de caminos de tierra en buenas condiciones, que permite llegar a las diversas áreas de los predios agrícola, almacenamientos y unidades de servicio con la facilidad requerida, por tanto no requieren modificación.

3.2. Etapa de Operación

La Planta operara en forma continua 2 meses al año, produciendo aceite de oliva extra virgen con menos de 1% de acidez y puntaje organoléptico igual o superior a 6,5; según norma vigente en la Unión Europea (Reglamento CEE N° 356/92), para uso en consumo humano.

La producción de aceite de oliva, se obtendrá mediante un proceso denominado a dos fases:

- Aceite de Oliva
- Alperujo, subproducto utilizado como abono vegetal

Se trabajará en el proceso de producción de aceite de oliva, sólo 60 días al año, en fecha coincidente con la cosecha de aceitunas (Febrero - Abril), produciendo aceite de oliva que se venderá a granel y en envases familiares.

La planta diseñada es marca Alfa Laval Type CO 704M - X19 EXPORT - ARA SYSTEM, tiene una capacidad de procesamiento desde 1.600 hasta 2.000 kilos por hora, lo que implica que el ritmo de producción para cumplir con las metas de cosecha diaria, considerando 100 hectáreas productivas, debiera ser:

Año	Kg./100 ha	Horas de procesamiento/día	Días totales por temporada
2004	750.000	15	29,2
2005	1.500.000	24	39,0
2006	1.700.000	24	44,3
2007	1.700.000	24	44,3

3.2.1. Recolección y transporte

La cosecha manual de la oliva considera la utilización de rastrillos manuales, asociado al uso de mallas en el suelo, con esto cada operador logra cosechar hasta 170 kilos en ocho horas.

La cosecha mecánica se podrá poner en práctica a partir del sexto año del árbol, cuando la planta alcance su forma definitiva, tenga una estructura robusta para obtener una efectiva respuesta del vibrador de tronco, y el rendimiento operativo sea de 1 ha/día.

Las aceitunas se transportarán en bins a través de tolvas o colosos tirados por tractores, a la unidad de recepción de la planta y procesadas el mismo día.

3.2.2. Proceso productivo

3.2.2.1. Limpieza y lavado

Las aceitunas se descargan en la tolva de alimentación y pasan por el extractor de hojas, luego se les elimina arena y piedras en una estación hidráulica y finalmente pasan por la máquina de lavado que las deja en condición de limpieza adecuada.

Esta máquina está provista de un sistema especial de chorros de agua a presión, un tamiz vibratorio que remueve el excedente de agua superficial y un estanque de decantación para permitir el reciclado del agua superficial, reduciendo el consumo de ésta.

Eso si, dependiendo del grado de suciedad que acompaña a la materia prima, el agua de lavado debe renovarse una o dos veces al día, pasando esta a un estanque, desde donde es cargada a un camión aljibe, que regara caminos interiores.

3.2.2.2. Molienda

Las aceitunas limpias caen a una tolva, que alimenta a un tornillo elevador hacia una pesa continua del tipo "pulmón y bath", posteriormente un tornillo elevador alimenta al molino de martillo con forma de estrella y dotado de cabezas o pastillas de acero, donde se desintegran hasta un tamaño máximo de partículas de 3 a 4 mm, para facilitar la extracción de aceite con el máximo rendimiento y recuperación de aromas.

La velocidad de giro del molino es baja, para evitar el calentamiento excesivo de la pasta de olivas a obtener.

3.2.2.3. Termobatido

La pasta producida en el molino se transfiere a las máquinas amasadoras, mediante un tornillo transportador de doble giro que permite una distribución secuencial a las dos cámaras de cada amasadora. El tubo de alimentación de cada amasadora doble, tiene un ducto curvo que se ajusta manualmente, alimentando a una u otra cámara según corresponda en la secuencia productiva.

Cada máquina amasadora tiene dos cámaras de acero inoxidable de 700 kilos de capacidad, con un tornillo batidor en cada una que gira a 17 revoluciones por minuto, accionado por motorreductores. Adosado a cada amasadora hay un panel de control del sistema de temperatura de la pasta y del agua circulante en las camisas exteriores que proviene de la caldera, calentando la pasta a baño maría.

La temperatura de la pasta se debe mantener entre 28 y 30°C para obtener una calidad óptima del aceite extraído. El objetivo del amasado es liberar

aceite mediante coalescencia de las pequeñas gotas, facilitando su recuperación en la etapa siguiente.

Temperaturas mayores, aumentan gradualmente el rendimiento industrial del aceite, a cambio de una reducción correspondiente en la calidad del aceite, por la volatilización parcial de sustancias aromáticas, oxidación parcial e hidrólisis (aumento de la acidez libre en el aceite).

Una vez completado el tiempo de amasado de la pasta en una cámara (normalmente 40 a 45 minutos), ésta se descarga hacia el Decanter, mediante una bomba positiva montada al pie de cada Amasadora.

3.2.2.4. Centrifugado de pastas

En el Decanter o centrífuga decantadora horizontal de dos fases, se obtienen dos productos: el aceite y el alperujo. El consumo de agua (y por consiguiente los efluentes) y la capacidad de trabajo son muy bajos.

Al trabajar en dos fases, el agua y el alperujo salen mezclados desde el interior del Decanter. El transportador horizontal de orujo, con una ligera pendiente descendente, descarga la mezcla en un pequeño estanque pulmón, donde se bombea a un depósito de almacenamiento previo a su distribución en el campo.

Diariamente, durante el período de operación de la planta, el alperujo producido será trasladado a la línea de plantación de los olivos, mediante un camión aljibe, el cual deberá disponer de un operario y un tractorista; dicha labor permitirá reutilizar todo el alperujo como compost. Se distribuirá a razón de 7 kilos por m², considerando un marco de plantación de 6 x 4 metros, esto implica usar alperujo como compost a razón de 11.500 kg/ha.

3.2.2.5. Tamizado y Centrifugado

El aceite obtenido en el Decanter, cae a un estanque intermedio desde el cual se impulsa a la centrífuga purificadora de aceite, donde se limpia y se elimina la humedad, sólidos finos e impurezas, que son incorporados al alperujo.

De esta manera, es posible obtener un aceite de oliva extra virgen, si las aceitunas han sido tratadas cuidadosamente, su grado de maduración es óptimo y se procesan en un tiempo inferior a dos días de la cosecha.

3.2.3. Acopio, envasado y fraccionamiento

El aceite será almacenado en estanques de acero inoxidable. Una vez filtrado y liberado de impurezas, estará listo para su envasado y

fraccionamiento a granel o en envases familiares de 500 y 1.000 centímetros cúbicos. Para tal efecto, se dispondrá de una línea de envasado semiautomática.

Dado que la producción anual de aceite de oliva será de 311.700 litros, cuya densidad oscila entre 0,915 y 0,918, se obtendrán 285.985 litros de aceite de oliva extra virgen, que envasados en los días hábiles de un año (264 días), se requerirá alcanzar un volumen a envasar de 1.083,2 litros por día.

3.2.4. Materias primas, insumos y productos

Considerando que las plantaciones de olivos colindantes, estén en plena producción de las 100 hectáreas plantadas aproximadamente, se obtiene la siguiente cantidad de materia prima a procesar en la planta, durante los dos meses de operación de la misma.

Materia prima	Unidad	Cantidad	Total por año
Olivas	Toneladas por mes	850	1700

Del mismo modo, los insumos proyectados para el nivel máximo de procesamiento, son:

Insumo	Unidad	Cantidad	Total por año
Agua industrial	Litros por mes	292.000	3.504.000
Agua potable	Litros por mes	102.200	1.266.400
Electricidad	Kilowatt por mes	6.400	76.800
Gas	Kilos por mes	780	9.360

3.2.5. Generación de energía

Considerando que la planta tiene un período de operación de 2 meses y que en ese período la operación es continua, de manera de poder obtener aceite de oliva extra virgen, se considera una fuente de energía alternativa, que consiste en un grupo electrógeno del tipo corriente alterna para 170 Kva, que es alimentado con petróleo. Este equipo, debe estar dispuesto para ser usado en casos de emergencia o eventualidades, no forma parte normal del proceso, porque la energía necesaria para que la planta opere es eléctrica y obtenida del sistema eléctrico normal, a contratar con la distribuidora eléctrica que abastece al sector.

3.3. Etapa de Abandono

En caso de que la planta de aceite de oliva cese su operación, la etapa de abandono consistirá en el retiro de la Planta, puesto que es de tipo modular, es decir, corresponde a estructuras ensamblables que pueden ser fácilmente removidas.

4. Principales Emisiones, Descargas y Residuos Generados por el proyecto

4.1. Emisiones a la atmósfera

4.1.1. Etapa de construcción

Durante la etapa de construcción, no habrá emisiones a la atmósfera.

4.1.2. Etapa de operación

El único dispositivo, que emitirá gases a la atmósfera, es el calentador de agua, que calienta agua de 18°C a menos de 80°C, con una Potencia Nominal de 80.000 kilo calorías por hora y debido a su condición de trabajo, que no genera vapor, es un calentador de agua industrial que será registrado en el Servicio de Salud del Maule como una Fuente Tipo Proceso, cumpliendo este calentador con las emisiones de gases para este tipo de dispositivos.

4.2. Descargas líquidas

4.2.1. Etapa de construcción

Durante la etapa de construcción, no habrá emisión de efluentes líquidos.

4.2.2. Etapa de operación

En el proceso productivo, no se usa ningún tipo de aditivo, detergente u otro. El agua que ingresa al sistema, entra en la etapa de Lavado y Centrifugación de pastas. El agua que ingresa al sistema sale a su vez en la misma etapa de lavado y centrifugación de pastas respectivamente, en esta última mezclada con el alperujo. En el caso del agua de lavado, esta se vuelve a reciclar al sistema, mediante un estanque de decantación. El agua del sistema de lavado (esta agua de lavado no se acompaña de detergentes ni aditivos), es cambiada alrededor de dos veces al día, pasando a un estanque, desde donde es cargada a un camión aljibe, para su disposición final en riego de caminos interiores, de las plantaciones de olivos vecinas a la planta. El consumo de agua para la planta es del orden de 500 litros por hora, es decir, en un día de trabajo de 10 horas, el flujo de agua circulante es de 5.000 litros por día, con una pérdida del 15 %. En el caso del agua que sale de la centrifugación de pastas, esta sale mezclada con el alperujo y se deposita en un estanque pulmón, que lo bombea a un depósito de

almacenamiento, desde donde diariamente, un camión aljibe, lo retira, para su disposición final como abono orgánico en las plantaciones de olivos vecinas a la planta. De acuerdo a lo señalado por el titular en el Adenda N°1, el uso efectivo de agua industrial corresponde sólo a dos meses que son los de la cosecha de olivas, y no a todo el año como se indicó en la DIA.

Las aguas consideradas en esta planta son aguas de lavado de frutos por inmersión y por ducha, lavado de equipos, lavado de bins, centrifugación y las purgas de la caldera.

4.3. Residuos sólidos

4.3.1. Etapa de construcción

Todos los materiales sobrantes y deshechos propios de la construcción, serán ensacados y posteriormente retirados a un sitio de disposición final autorizado por el Servicio de Salud del Maule.

El movimiento de tierra (40 metros cúbicos) está destinado a rellenos de obras civiles y cualquier sobrante se destinará a emparejar caminos interiores en la zona agrícola.

4.3.2. Etapa de operación

Todos los deshechos sólidos que se producen en la Planta de Aceite de Oliva, corresponderán a basuras domiciliarias y de tipo oficina. Estos residuos se generarán del orden de 1.600 kilos por año. El plan de manejo de estos residuos consiste en ensacarlos y transportarlos hasta un depósito interior del predio, convenientemente aislado y sanitizado, desde donde un contratista los retira una vez por semana y los llevara a un Relleno Sanitario u otro sitio de disposición final autorizado por el Servicio de Salud del Maule.

Por otra parte, en el proceso de producción de aceite de oliva se produce alperujo, que corresponde a un residuo orgánico, que se genera en la centrifugación de la pasta y corresponde a partes de aceitunas (cuesco, hollejo, carozo y agua), luego de separado el aceite. El alperujo, se genera sólo durante el período de funcionamiento de la planta de aceite de oliva y diariamente es retirado en un camión aljibe para su uso como abono orgánico, distribuyéndolo en las plantaciones de olivos vecinas, a razón de 7 kg/m². De acuerdo a la información presentada por el titular en la DIA y el Adenda N°1, no se acumulará alperujo en ningún momento y en ningún lugar.

4.4. Generación de ruidos

4.4.1. Etapa de construcción

Durante la etapa de construcción, la generación de ruido, corresponderá básicamente, al ruido normal que emiten trabajadores, camiones con materiales y la maquinaria involucrada. Si se observa el cronograma de actividades, la etapa de construcción es de 9 semanas, contemplándose una semana para el movimiento de tierras, que sería la actividad con mayor ruido, dado que involucra el uso de maquinaria.

Con respecto al levantamiento de la planta, esta corresponde a estructuras metálicas ensamblables, por lo que no hay una mayor generación de ruido, dado que estas estructuras vienen pre-armadas para su montaje sobre las obras civiles. Con todo, el período de levantamiento de la planta es breve y considera un poco más de dos meses.

4.4.2. Etapa de operación

Los ruidos generados en la Agroindustria cumplirán las exigencias más estrictas de la Comunidad Económica Europea (CEE). Por otra parte los ruidos ambientales exteriores, no sufrirán significativamente aumento alguno, debido a que en la temporada de cosecha del olivar, los ruidos ambientales suben naturalmente por el personal que trabaja en la cosecha, por maquinarias como tractores, camionetas y/o camiones; importante es señalar que cualquier ruido ajeno es igualmente atenuado por la distancia de 2.000 metros que existe entre la planta y el camino público más cercano (Ruta Talca - Péncahue - Curepto).

Cabe señalar que si bien el nivel de presión sonora disminuye 6 decibeles cada vez que la distancia entre la fuente y el punto de observación se duplica, actuando en espacios libres, en este caso existen 2.000 metros, más las plantaciones y la topografía del terreno que actuaran como atenuante, en caso de producirse algún tipo de impacto sonoro casual, no superando nunca los 40 decibeles de nivel de ruido.

4.5. Agua Potable

El sistema de agua potable para consumo humano es mediante el uso de agua potable particular, autorizado según lo dispuesto por el Código Sanitario y sus reglamentos del D.L. 2.763/79, la Ley 18.122 y sus reglamentos orgánicos, no generando ningún tipo de residuo. Su autorización se solicitará ante el Servicio de Salud del Maule.

5. Que el titular ha asumido los siguientes compromisos ambientales voluntarios:

5.1. El titular del proyecto se obliga a que mensualmente, durante el período de funcionamiento de la Planta de Aceite de Olivas (que es de

alrededor de dos meses al año y que coincide con el período de cosecha de los olivos colindantes a la planta), realizará análisis de laboratorio de:

- Aguas residuales limpias, recicladas para el proceso de riego de caminos interiores de los predios colindantes a la planta.
- Alperujo, subproducto reutilizado como abono vegetal, en las plantaciones de olivo del predio colindante a la planta.
- Copias originales de los resultados de estos análisis, se enviarán a la CONAMA regional, para que se verifique la inocuidad para el medio ambiente, de las aguas residuales limpias y del alperujo generados por la planta.
- Se implementará un libro de registro de incidentes y accidentes ambientales, que pudieran producirse eventualmente en la planta. Estos incidentes y accidentes eventuales serán registrados, en cuanto a:

Fecha de ocurrencia.

Hora de ocurrencia.

Lugar de ocurrencia.

Descripción del hecho.

Medidas implementadas.

Responsable del procedimiento.

Este libro de registro, estará físicamente en la planta y corresponderá registrar hechos como: derrames o vertidos de algún producto, mala disposición de desechos domiciliarios o de oficina en la planta o en lugares no acondicionados para estos efectos, derrame de aceite o combustible de algún vehículo, etcétera. Este libro, podrá ser revisado y solicitado por las autoridades fiscalizadoras pertinentes, que visiten la planta, con el objeto de tomar conocimiento y prestar la asesoría necesaria si corresponde.

5.2. El titular del proyecto se obliga a dar aviso oportuno al Servicio Agrícola y ganadero (SAG) Oficina Talca, del arribo de la planta al sector de emplazamiento, para que sea inspeccionada por funcionarios de este servicio, para prevenir el ingreso de plagas.

6. Que la Declaración de Impacto Ambiental ha señalado los contenidos técnicos y formales necesarios para acreditar el cumplimiento de los permisos ambientales sectoriales señalados en los artículos 90, 91 y 96 del D.S. 95/01 del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, relativo a:

6.1. Permiso para la construcción, modificación y ampliación de cualquier obra pública o particular destinada a la evacuación, tratamiento o disposición final de residuos industriales o mineros, a que se refiere el artículo 71 letra b) del D.F.L. 725/67, Código Sanitario (artículo N°90 del Reglamento del SEIA). Al respecto, el Servicio de Salud del Maule, autoridad competente para este permiso, no hizo observaciones respecto a su otorgamiento, por lo que se debe entender que entrega el permiso, sin hacer cuestión de los requisitos legales a exigir.

6.2. Permiso para la construcción, modificación y ampliación de cualquier obra pública o particular destinada a la evacuación, tratamiento o disposición final de desagües y aguas servidas de cualquier naturaleza, a que se refiere el artículo 71 letra b) del D.F.L. N°725/67, Código Sanitario (artículo 91 del Reglamento del SEIA). Al respecto, el Servicio de Salud del Maule, autoridad competente para este permiso, no hizo observaciones respecto a su otorgamiento, por lo que se debe entender que entrega el permiso, sin hacer cuestión de los requisitos legales a exigir.

6.3. Permiso para subdividir y urbanizar terrenos rurales para complementar alguna actividad industrial con viviendas, dotar de equipamiento a algún sector rural, o habilitar un balneario o campamento turístico; o para las construcciones industriales, de equipamiento, turismo y poblaciones, fuera de los límites urbanos, a que se refieren los incisos 3° y 4° del artículo 55 del D.F.L. N° 458/75 del Ministerio de Vivienda y Urbanismo (artículo 96 del Reglamento del SEIA). El titular presentará en el Servicio Agrícola y Ganadero de la Región del Maule, el permiso para Cambio de Uso de Suelo. El predio en cuestión presenta un uso agrícola y se solicitara el cambio de uso Industrial en una superficie de 9.099 m², ocupando la Planta propiamente tal, 710 m². Al respecto, el Servicio Agrícola y Ganadero de la Región del Maule, autoridad competente para este permiso, no hizo mayores observaciones respecto a su otorgamiento, por lo que se debe entender que entrega el permiso, sin hacer cuestión de los requisitos legales a exigir.

7. Que, con el objeto de dar adecuado seguimiento a la ejecución del proyecto, el titular deberá informar a esta Comisión, al menos con una semana de anticipación, el inicio de cada una de las etapas de construcción y operación. Además, deberá colaborar con el desarrollo de las actividades de fiscalización de los Órganos del Estado con competencia ambiental en cada una de las etapas del proyecto, permitiendo su acceso a las diferentes partes y componentes, cuando éstos lo soliciten y facilitando la información y documentación que éstos requieran para el buen desempeño de sus funciones.

8. Que para que el proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A." pueda ejecutarse, necesariamente deberá cumplir con todas

las normas vigentes que le sean aplicables, además de las de carácter ambiental.

9. Que el titular del proyecto deberá informar inmediatamente a la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región del Maule, la ocurrencia de impactos ambientales no previstos en la Declaración de Impacto Ambiental, asumiendo acto seguido, las acciones necesarias para controlarlos y mitigarlos.

10. Que todas las medidas y disposiciones establecidas en la presente Resolución, son de responsabilidad del titular del proyecto, sean implementadas por éste directamente o, a través de un tercero.

11. Que, en atención a todo lo señalado con anterioridad, puede concluirse que los impactos ambientales del proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepu S.A." se ajustan a la normativa ambiental vigente, y que éste no genera ni presenta ninguno de los efectos, características o circunstancias señalados en el artículo 11° de la Ley N°19.300.

12. Que en razón de todo lo indicado precedentemente, la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región del Maule.

SE RESUELVE:

1. **CALIFICAR FAVORABLEMENTE** el proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A." de la empresa Olivares de Quepú S.A., representado por don Alberto Isaías Feres Lama.

2. **CERTIFICAR** que el Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepú S.A." cuyo titular es la empresa Olivares de Quepú S.A., representado por don Alberto Isaías Feres Lama, cumple con todos los requisitos ambientales aplicables, con la normativa de carácter ambiental, que requiere los permisos ambientales señalados en los artículos 90, 91 y 96 del Reglamento del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental y, que no amerita presentar un Estudio de Impacto Ambiental, en virtud que no se generan los efectos, características y circunstancias establecidas en el artículo 11 de la Ley N°19.300.

Anótese, notifíquese al titular y archívese,

Christian Suárez Crothers
Presidente
Comisión Regional del Medio Ambiente
de la VII Región del Maule

Alen Gerson Cea Bascur
Director Regional CONAMA
Secretario Comisión Regional del Medio Ambiente
de la VII Región del Maule

ACB/GLS
Distribución:

- ALBERTO ISAIAS FERES LAMA
 - Alexis Sepúlveda Soto
 - Alicia Pardo Reyes
 - César Muñoz Vergara
 - Enrique Jiménez Sepulveda
 - Gloria González Avila
 - Intendente Regional Christian Suárez Crothers
 - Jorge Ortíz Báez
 - Jorge Navarrete Bustamante
 - Manuel Acevedo Bustos
 - Marco Antonio Castro Bernar
 - María del Carmen Pérez Donoso
 - María Rebeca Bulnes Rozas
 - Pablo Meza Donoso
 - Raúl Bravo soto
 - Rodrigo Sepúlveda Espinoza
 - Rodrigo Hermosilla Gatica
 - Dirección de Obras Hidráulicas DOH, Región del Maule
 - Dirección General de Aguas Región del Maule
 - Ilustre Municipalidad de Penciahue
 - SEREMI de Agricultura Región del Maule
 - SEREMI de Vivienda y Bienes Nacionales, Región del Maule
 - Servicio Agrícola Ganadero SAG, Región del Maule
 - Servicio Salud del Maule
 - Superintendencia de Electricidad y Combustible, Región del Maule
- C/c:
- Expediente del Proyecto "Planta de Aceite de Olivas Olivares de Quepu S.A."
 - Archivo Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región del Maule

HECTOR MANUEL FERRADA ESCOBAR
NOTARIO PUBLICO TITULAR
TALCA

REP. Nro. 3187-2010

ORDEN Nro. 036352.



MANDATO JUDICIAL

OLIVARES DE QUEPU S.A.

a

MOYA DIAZ, ANDREA SOLEDAD

En la ciudad de Talca, República de Chile, a diecinueve de Julio de dos mil diez, ante mí, **HECTOR MANUEL FERRADA ESCOBAR**, abogado, Notario Público Titular para las comunas de Talca, San Clemente, Pelarco, Pencahue, Río Claro, San Rafael y Maule, con oficio en calle Uno Sur número ochocientos noventa y ocho, comparecen: don **ALVARO IGNACIO RIED RONCAGLIOLO**, chileno, casado, Ingeniero Agrónomo, cédula nacional de identidad número [REDACTED]

[REDACTED], y **MONICA GEORGINA INOSTROZA CACERES**, chilena, soltera, contador auditor, cédula nacional de identidad número [REDACTED]

[REDACTED] ambos domiciliados en Fundo Quepo Lote A-cuatro, Comuna de Pencahue, séptima Región, Chile, en representación de **Olivares de Quepu S.A.**, de giro de su denominación, constituida bajo las leyes chilenas, rol único tributario número noventa y nueve millones quinientos veintitrés mil sesenta guión siete, domiciliada en Lote A-cuatro, Fundo Quepo, Comuna de Pencahue, Región VII, Provincia de Talca Chile compareciente



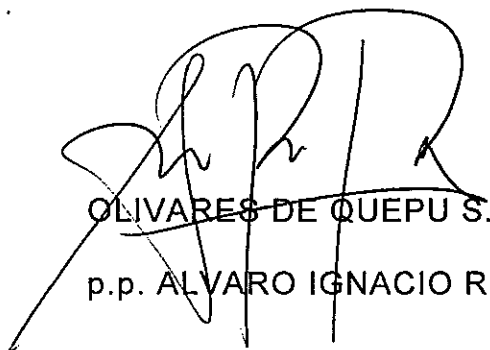
mayor de edad, quien acredita su identidad con la cédula respectiva y expone. Que por el presente instrumento, viene en conferir mandato judicial amplio a doña **ANDREA SOLEDAD MOYA DIAZ**, abogado, Cédula Nacional de Identidad número

[REDACTED] con domicilio en esta ciudad, calle Uno Poniente Dos y Tres Norte número mil trescientos cincuenta y cuatro para que lo represente en toda gestión, juicio o asunto no contencioso, de cualquier clase o naturaleza que sea, ante cualquier persona, autoridad administrativa, instancia prejudicial o tribunal y que actualmente tenga pendiente o le ocurra en lo sucesivo, ya sea para actuar como peticionario, demandante o demandado, querellante, denunciante, querellado o denunciado, tercerista o interesado.- Al efecto, le confiere todas las facultades que fueren necesarias para el cabal desempeño de sus funciones y en especial, las contenidas en el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil, incluidas las de aceptar la demanda contraria y renunciar a los recursos o los términos legales, transigir, comprometer, otorgar a los árbitros facultades de arbitradores, aprobar convenios y percibir, con la sola limitación de no poder contestar nuevas demandas, ni ser emplazado, sin la previa notificación legal de su mandante.- Asimismo, el mandatario queda expresamente facultado para nombrar abogado patrocinante, asumir el patrocinio y para delegar este poder y reasumirlo cuantas veces lo estimen conveniente.- Consta la personería de Álvaro Ignacio Ried Roncagliolo y Mónica Georgina Inostroza Cáceres, consta en sesión de Directorio de fecha veinte de Mayo

HECTOR MANUEL FERRADA ESCOBAR
NOTARIO PUBLICO TITULAR
TALCA



del dos mil diez y reducida a escritura pública de fecha veintitrés de Junio del mismo año, que no se inserta por ser conocidas por las partes.- Los comparecientes declaran no haber bloqueado su cédula de identidad conforme a la ley número diecinueve mil novecientos cuarenta y ocho.- En comprobante, previa lectura, así la otorga y firma. Se da copia. Doy fe.- CERTIFICO que la escritura que antecede se encuentra anotada en el repertorio de instrumentos públicos a mi cargo bajo el número: tres mil ciento ochenta y siete guión dos mil diez. Doy fe.-

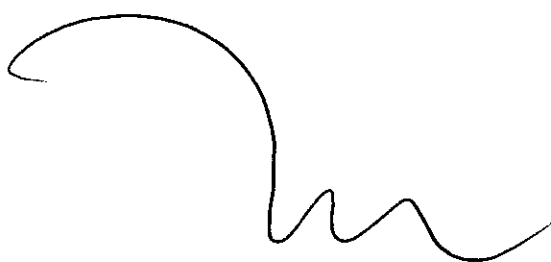

OLIVARES DE QUEPU S.A.
p.p. ALVARO IGNACIO RIED RONCAGLIOLO

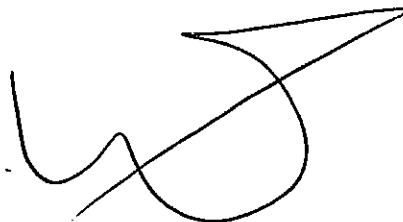



OLIVARE DE QUEPU S.A.

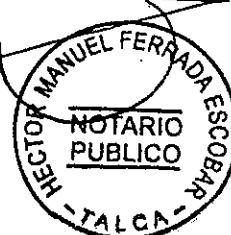
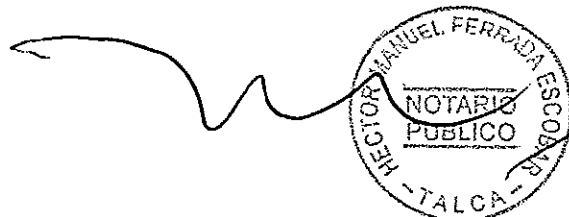
p.p. MONICA GEORGINA INOSTROZA CACERES







CONFORME CON SU MATRIZ, SELLO Y FIRMO ESTA COPIA
TALCA.....04 ABR. 2012.....



INUTILIZADA

EN LO PRINCIPAL: DESCARGOS

PRIMER OTROSI: SOLICITUD



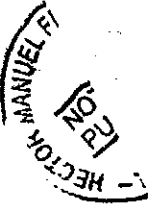
SR. HANS LUNGENTRASS GONZALEZ

SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD, REGION DEL MAULE

ALVARO IGNACIO RIED RONCAGLIDO, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], Ingeniero Agrónomo, Gerente General y representante legal de la empresa **OLIVARES DE QUEPU S.A.**, Rol Único Tributario N° 99.523.060-7, ubicada en Fundo Quepu Lote A, Comuna de Penciahue, fiscalizado según acta N° 28914 de fecha 19 de junio del 2012, y atendido lo dispuesto en el artículo N° 163 y demás pertinentes del Código Sanitario viene en presentar dentro de plazo sus descargos, de acuerdo las siguientes consideraciones de hecho y de derecho que paso a exponer:

1.- Que, con fecha 19 de junio de 2012, a las 9:30 horas aproximadamente, personal del la Secretaria Regional Ministerial de Salud, Región del Maule, procede a efectuar fiscalización de la empresa a la cual represento, a saber OLIVARES de QUEPU S.A., con domicilio en Fundo Quepu Lote A-4 de la Comuna de Penciahue, procediendo a levantar Actas de Fiscalización N° 28914 N°28915 y 28916, de fecha 19 de junio del 2012, dando lugar a un procedimiento sumarial, de acuerdo a lo señalado en el artículo 161 y siguientes del DFL N° 725 del Ministerio de

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'A' shape with a vertical line extending upwards and a horizontal line extending to the right.





Salud que aprueba el Código Sanitario, siendo citado al efecto para audiencia de descargos de fecha 29 de junio del 2012 a la 11:00 Horas.

2.- Personal de la Secretaría Ministerial de Salud, informó verbalmente que la visita inspectiva realizada, se originaba por denuncia efectuada por vecinos del sector, ante el escurrimiento de “aguas por un canal de regadío con un color fuera de lo normal”, no constatándose ninguna irregularidad en esa oportunidad.

3.- Según lo establece el Artículo Nº 164 del Código Sanitario, cuando se trate de sumarios iniciados por denuncia de particulares, la Autoridad Sanitaria deberá citar, tanto al posible infractor, como al denunciante, instándolos a presentar por separado sus medios probatorios y procediendo a levantar Acta de todo lo obrado ante dos personas, con el fin de practicar las investigaciones necesarias y esclarecer los hechos denunciados.

4.- Considerando lo establecido en el artículo anterior, deben ser citados los denunciantes quienes tiene que presentar la pruebas suficientes que acrediten su denuncia, dado que en las visitas realizadas por la Autoridad Sanitaria, no se constató la veracidad de ella. No obstante, sólo se cita a audiencia de descargos a esta parte, lo que vulnera gravemente la normativa sanitaria y el procedimiento administrativo vigente, y lo que es más grave aún, se infringe los artículo 6 y 7 de la Constitución Política de la República, que consagran el Principio de legalidad y establecen que los órganos de la administración del estado deben someter su acción a la Constitución y las normas dictadas conforme





a ella y que todo acto que contravenga estos artículos es **NULO**, y originará las responsabilidades y sanciones que señale la Ley.

5.- Aún considerando que este procedimiento presenta un vicio de nulidad absoluta que no puede ser validado, ni por la Autoridad ni por esta parte, se explica a continuación lo señalado en el Acta de Fiscalización N° 28 914 N° 28915 y N° 28916 ya individualizada:

a) La Empresa Olivares de Quepu S. A., efectivamente cuenta con una Resolución de calificación ambiental favorable y aprobada por Resolución N° 196 del año 2003 de la COMISION REGIONAL DEL MEDIOAMBIENTE, según se constata en acta indicada. Siendo la calificación ambiental de un proyecto quien evalúa todos los impactos ambientales que genera dicho proyecto, es precisamente dentro de este procedimiento donde los organismos sectoriales de relevancia ambiental entregan sus observaciones, habiendo en su oportunidad entregado la Autoridad Sanitaria un pronunciamiento a favor de este proyecto dentro del SEIA, y con una RCA aprobada, todos los permisos ambientales y también sectoriales se entienden aprobados en un procedimiento que se denomina tramite cero .

b) En cuanto al acopio de residuos sólidos, todos y como bien constata el acta ya señalada, son asimilables a **residuos domiciliarios**, y el acopio **temporal** de ellos, era precisamente a la espera de ser retirados por la empresa autorizada, por tanto no siendo residuos industriales no se requiere autorización para ello. En cuanto al acopio temporal de huesos de aceitunas en sacos, está aprobado según lo ya señalado en la Resolución de Calificación Ambiental, sin mencionar que el que existiesen




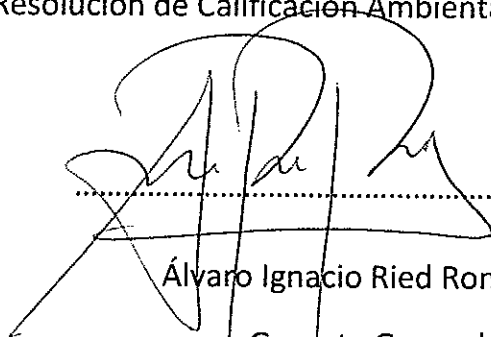
huesos de aceitunas en el suelo sólo es parte del proceso de traslado de estos en sacos para su disposición final y no constituye ningún riesgo para la salud de los trabajadores ni menos infracción al Decreto Nº 594 de 1999.

c) En Cuanto a la Descarga de Riles, también fue aprobada según RCA favorable, no constituyendo estos ninguna peligrosidad para la salud de las personas y no habiendo descarga a ningún curso de aguas o canal de regadío, como se constató en ACTA Nº28915, es de competencia de la SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS SANITARIOS, verificar cualquier incumplimiento al Decreto Supremo Nº 90, del año 2000.

D) En relación a la modificaciones al proyecto original, esta empresa se encuentra en proceso de modificación de su Resolución de Calificación Ambiental, dado que por un tema de desarrollo productivo se generó la necesidad de ampliar el proyecto original, proyecto que está en proceso de tramitación ante las autoridades ambientales que corresponden, en virtud de ello se adquirió una caldera que no necesita autorización sanitaria para funcionar como lo expresa el Acta de Fiscalización, si no que requiere proceder a su inscripción en la Secretaría Ministerial de Salud, al igual que la certificación de sus operadores, por ello y una vez puesta en marcha definitivamente se procederá a dar cumplimiento también a la normativa sobre declaración de emisiones de acuerdo a lo establecido en el Decreto Nº 138 del 2005, todos procedimientos que se están realizando paralelamente a la presentación de modificación al proyecto original presentado al SEIA y en cuyo caso vuestra autoridad también tendrá que pronunciarse como ya lo hizo favorablemente en la primera RCA.

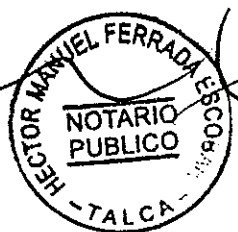

Por tanto y en consideración a los argumentos de hecho y de derecho ya señalados y según lo dispone el artículo N° 163 de Código Sanitario, solicito se tengan por presentados dentro de plazo mis descargos, considerando específicamente el vicio de nulidad que presenta este procedimiento y teniendo presente que me reservo el derecho de solicitar la declaración de Nulidad de Derecho Público de todo lo obrado en las instancias judiciales pertinentes, si es que no se declara el total sobreseimiento de este procedimiento administrativo.

PRIMER OTROSI: En subsidio, vengo en solicitar de acuerdo a los antecedentes expuestos en lo principal y considerando lo señalado en el artículo N° 177 del Código Sanitario, que establece que es facultad de esa Autoridad Sanitaria, disponer cuando se trate de una primera infracción y si aparecieren antecedentes que lo justifiquen, se proceda sólo aplicar la medida de amonestación, especialmente considerando que ya se están subsanando las supuestas infracciones cometidas, al tramitar la Modificación de la Resolución de Calificación Ambiental.

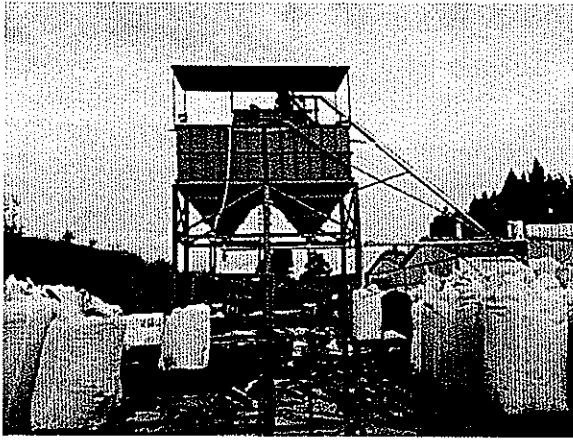


Álvaro Ignacio Ried Roncagliolo
Gerente General
Olivares de Quepu S.A.

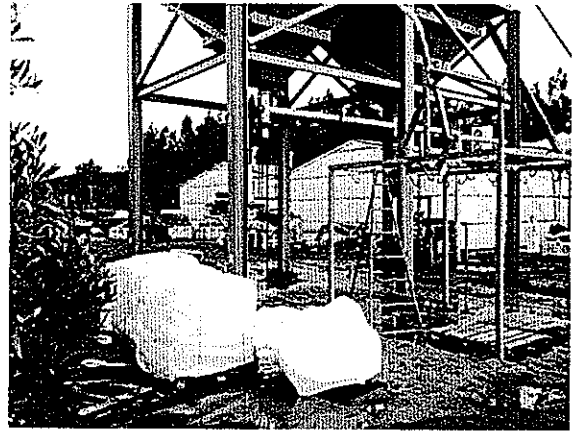
AUTORIZO LA FIRMA DE, de don **ALVARO IGNACIO RIED RONCAGLIOLO C.N.I. Nro. 12.865.037-7**, en representación de **OLIVARES DE QUEPU S.A. RUT. Nro. 99.523.060-7**.- El compareciente declara no haber bloqueado su cédula de identidad conforme a la Ley N° 19.948.- En la ciudad de Talca a 29 de Junio de 2012. mts.-



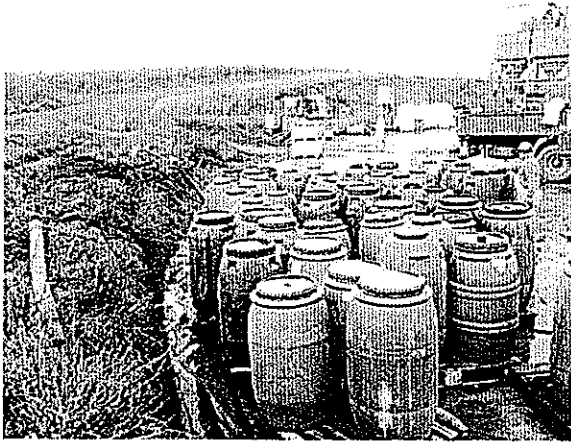
FOTOGRAFÍAS FISCALIZACIÓN OLIVARES DE QUEPU 19.06.2012



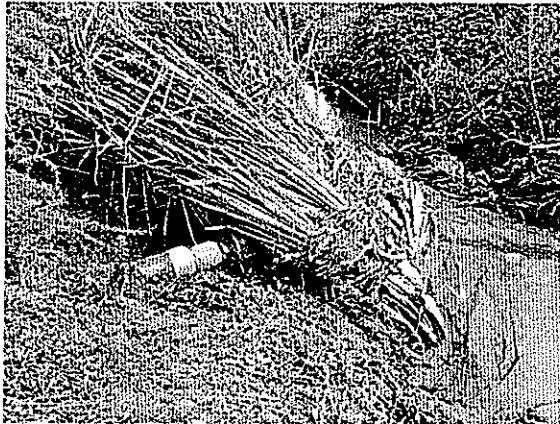
Acopio de Residuos sólidos



Residuos sólidos dispersos



Aguas lluvia contaminadas conducidas a canal



Tubería para descarga de riles a canal



Descarga de riles a canal



Canal al costado de la planta